



CES-V BOLETÍN DE NOTICIAS

2º año, 1º nº : mayo 2014

Bienvenidos

Saludamos nuevamente a todos los criadores interesados en las aves de corral. He aquí la segunda edición del Boletín de noticias del CES-V. La primera edición, aparecida en junio de 2013, suscitó numerosas reacciones positivas en toda Europa.

Por esta razón, vamos a proseguir este proyecto y a intentar publicar por lo menos una edición al año. El CES-V aprecia que varias federaciones de criadores de aves de corral de raza difundan este Boletín en sus informaciones o por lo menos lo mencionen en sus páginas

web, con un enlace hacia la página de la EE. Rogamos a todos los países miembros que sigan este ejemplo, de manera que los numerosos criadores reciban estas informaciones en Europa entera.

El equipo del CES-V.

Rédaction

- Version anglaise : Andy Verelst.
- Version allemande : Urs Lochmann.
- Version française : Michel Bovet.

Contenu:

Bienvenido	1
¿Por fin un verdadero estándar europeo ?	1
Dibujo del Serama	2
La Lista EE de las razas y las variedades	2
Peso de los Patos Rouen oscuro y Aylesbury	2
Nombre de las rémiges primarias en las gallinas	3
Las variedades de la Sebright	3
Chocomanía en Europe	4
La gallina de Pavlov de Russie	4
El estándar EE de la gallina de Pavlov	4

¿Por fin un verdadero estándar europeo ?

En el pasado, tentativas diversas fueron emprendidas para realizar un estándar europeo que sería utilizado por todas las partes en Europa. Al día de hoy, todas estas intenciones fueron suspendidas. Las razones eran que ni siquiera cada país tiene su propia opinión sobre diferentes razas; es más bien en el nivel técnico donde se situaba el fracaso.

Uno de los problemas mayores era que la comunicación antaño era mucho más difíciles. El correo electrónico, el escáner, la foto numérica y Facebook entonces eran todavía desconocidos. A esto se añadían en Europa las fronteras difícilmente superables. Hoy, resulta fácil viajar hacia Europa del Este, mientras que esto todavía era muy complicado hace poco tiempo. Otro punto era la imposibilidad de archivar numéricamente documentos, como hoy día se hace. Esto significa que los estándares

eran grabados con una máquina de escribir y qué, cuando una modificación se imponía, había que empezar de nuevo todo el trabajo a cero. Visto que nuestros estándares son flexibles, era realmente desmotivador volver siempre a empezar el trabajo.

Hoy, la situación considerablemente se modificó. Todos los datos son archivados electrónicamente y no pueden teóricamente perderse más. Esto significa que, cualquiera que sea que la talla del proyecto, no debemos más repetir todo desde el principio cuando los documentos descriptivos no están actualizados. Siempre será posible continuar el trabajo teniendo como base el último estándar. Las fotografías pueden ser enviadas a los pocos minutos en el mundo entero y si el resultado no corresponde a lo esperado, es posible recurrir al Photoshop. Gracias a las

innovaciones técnicas, ha llegado el momento para intentar otra vez la realización de un estándar europeo. Las nuevas técnicas nos permiten realizar el estándar bajo forma numérica. Por lo tanto, los países serán capaces de llevarlos a las razas que necesitan. Las ventajas son enormes. Si cada país utiliza el mismo estándar, las mismas ilustraciones o las fotografías, entonces nuestras razas se volverán más uniformes.

El CES-V preparó una propuesta sobre el modo en el que este estándar europeo tan esperado podría ser realizado. Votaremos sobre esta propuesta en el momento de la reunión europea de la división Aves de corral en Sarajevo, el próximo 30 de mayo. Si la propuesta es aceptada, esperamos que esta tarea enorme se realice de aquí a la Exposición europea 2021.

Dibujo del Serama

Como se anunció en el último Boletín, el CES-V pidió la realización de una ilustración oficial para el estándar del Serama. Actualmente acabado, el dibujo ha sido realizado por la artista holandesa y especialista de ave de corral Sigrid Van Dort. Los sujetos de este dibujo corresponden al estándar EE para la crianza y el futuro de esta raza en Europa.



Si el tipo no es bueno, entonces jamás tenemos un buen Serama.

La lista EE de las razas y las variedades

Como se anunció también en el último Boletín, el CES-V trata de actualizar la lista de las razas y de las variedades reconocidas. Nuestro fin era acabar este trabajo a finales de 2013, lo que no fue posi-

ble para nosotros por diferentes razones. Una de las principales razones era que diferentes países jamás reaccionaron frente a nuestras cuestiones. Como no queremos esperar más

tiempo, la nueva lista será puesta en línea poco después de la reunión EE próxima. Los países que no hayan reaccionado hasta entonces. La nueva lista englobará solamente las grandes aves de corral y las

razas enanas. Los pavos, las pintadas, los gansos y los patos serán añadidos posteriormente. Para ellos, por el momento, la antigua versión será mantenida sobre la página internet del EE.

Peso del pato Rouen oscuro y del Aylesbury

Desde hace años, el peso de los Patos Ruán oscuro y Aylesbury son fijado sobre 3,5 kg para el pato y 3,0 kg para la pata en el estándar

para Europa (D). En algunas recuperaciones, diferentes países señalaron que la diferencia con el país de origen era demasiado grandes.

Esto ha sido rechazado so pretexto que estos pesos fueran poco realistas y demasiado elevados y que no se deseaba a animales más pesados por razones ligadas a la protección animal. El año pasado, el CES-V pidió que sujetos de élite de estas razas fueran pesados en las grandes exposiciones. En Leipzig, varios animales han sido pesados y estaban en concordancia con los pesos del estándar inglés. El Estándar para Europa da sólo un peso ideal y no una

horquilla de pesos. Ha sido decidido elevar el peso al nivel del medio de la horquilla del estándar inglés, osea, 5 kg para el pato y 4,5 kg para la pata.

Estas modificaciones no significan que queremos sujetos más pesados, no, es sólo una adaptación a las pesos que los animales efectivamente presentan.

Los criadores deben esforzarse por preservar una buena movilidad de los animales y apartar la formación de quillas sobredimensionadas



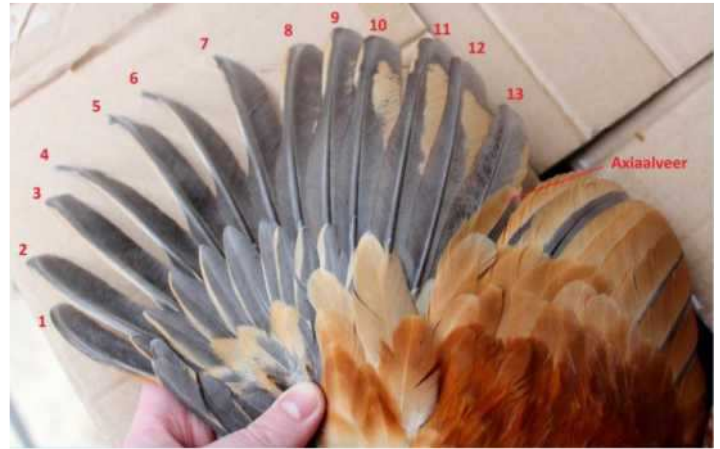
Couple de Canards Aylesbury

Photo BWA

Nombre de las rémiges primarias de las gallinas

En cada publicación avícola clásica, leemos que las gallinas tienen 10 rémiges primarias. Ciertas razas, como Ko Shamo y Yamato, tienen a veces problemas para alcanzar esta cifra, de modo que se encuentra cada vez más sujetos que tienen menos. Pero lo contrario se manifiesta también. En varios casos, sujetos presentan incluso todavía, de 11 a 13 rémiges primarias. En algunas razas, esto parece manifestarse frecuentemente y en ambos sexos. El número de rémiges primario no es a menudo idéntico en ambas partes.

Antes de tomar una decisión sobre el modo de abordar este problema, (castigar o no, y si es así, cómo), al CES-V le gustaría saber en que medida este fenómeno existe en otros países. Por esta razón, estamos decididos a controlar este asunto a nivel europeo, con el fin de obtener una mejor visión de conjunto de este anomalía. Las Comisiones nacionales del estándar son invitadas a colaborar en este control. Después de la recepción de las informaciones de los países, el CES-V se pronunciará sobre la continuación del procedimiento



Este gallo Brahma enano leonado arañado azul, de Bélgica, posee demasiado visiblemente las rémiges primarias.

(B)

Photo: S. Libens

Les variétés chez la Sebright

La Sebright, una raza enana inglesa y muy antigua, suscitó últimamente algunas discusiones. En su país de origen (GB), es reconocida sólo en dos variedades, creadas por Sir John Sebright en el siglo XIX. Hace unos 30 años, algunas variedades suplementarias, como leonado ribete blanco y limón ribete negro, han sido creadas y son presentes desde entonces en varios países de Europa. Recientemente, en la República checa, otra variedad (crema ribete pardo) vio la luz, con algunos otros (como plateado ribete azul, etc.), pero todavía, a día de hoy no son reconocidas.

Cuando los criadores ingleses vieron estas últimas variedades en el momento de la última Exposición EE en Leipzig, dieron parte de su escepticismo cerca del EE. Los sujetos expuestos no tenían la forma típica, ni la talla correcta, pero

recibieron sin embargo puntuaciones bastante altas.

El CES-V confirma que la calidad de los sujetos presentados habría podido ser mejor y que deberían ser más típicos de la raza antes de ser reconocidos en un país. Ha sido afirmado en Inglaterra dónde nuevas variedades en Sebright serán reconocidas sólo si los sujetos tienen el plumaje femenino y qué el color de fondo y el ribete presentan dos colores diferentes. Así el número de posibilidades es fuertemente reducido.

Recientemente, el club alemán de Sebright criticó la utilización de las denominaciones " ribete negro " en el dorado y el plateado. Desde que existen en Europa otras variedades de color, las cuales tienen un color de ribete distinto al negro, esta decisión es lógica e inevitable.

El CES-V trata de respetar los argumentos históricos y nacionales, pero en el espíritu de una uniformización de los estándares de más de 20 países miembros, es a veces necesario tomar decisiones racionales y no emocionales. Esta decisión no significa que cada país debe aceptar todas las demás variedades. Si un país desea aceptar sólo el dorado y el plateado, esto es ordenado y no hay ninguna razón para adaptar el nombre de las variedades. No obstante, si otras variedades aparecen, en las cuales el ribete no es negro, entonces hay que indicar el color de este ribete, para evitar toda confusión. En el momento de las exposiciones europeas, la denominación oficial será utilizada, cualquiera que sea el país de donde vienen los animales.



Gallo plata ribete negro



Gallina plata ribete azul

Photos: F. Verheyden (B) M. Zabrana (Cz)

Chocomanía en Europa

Por medio de Internet y de Facebook, las nuevas variedades se difunden en poco tiempo en Europa entera. Una de los últimos hypes es el pardo chocolate ligado al sexo, recesivo y por consiguiente homocigótico en diferentes razas enanas. Esta nueva variedad ha sido reconocida el año pasado ya en Dinamarca, en Francia y en los Países Bajos. Además, Francia también reconoció la Pekín en pardo chocolate. En diferentes países, estamos seleccionando este colorido en la Gallina sedosa, Java y Chabo.

He aquí el estándar EE: para ambos sexos, *Pardo oscuro uniforme, particularmente brillante en el gallo. Esclavina de ambos sexos coloreadas algo más intensivamente que el resto del plumaje. Las rémiges primarias son un poco más claras que el plumaje del manto. Subplumaje de un pardo un poco más claro. Iris de color pardo, tarsos color carne, con rastros parduzcos, más oscuros en la gallina. Defectos graves: color de fondo demasiado claro o moteado, falta de brillo, tallo de las plumas aclaradas, subplumaje gris, hollín, despigmentación.*



Gallina Chabo chocolate en Leipzig en 2012

Photo: U. Ahrens (D)

La Gallina de Pavlov de Rusia

Después de la Guerra fría, cuando las fronteras comenzaron a abrirse, Europa progresivamente se interesó por las razas de aves de corral del este. Lentamente conocimos las razas de Polonia, de la República checa, de Eslovaquia y de algunos otros países. En cuanto a Rusia, todavía tenía muchas tierras desconocidas en el dominio de la cría de las aves de corral de raza. La barrera de la lengua constituía un gran obstáculo para mejorar la situación.

La Gallina de Pavlov es una

antigua raza rusa que ha sido mencionada a menudo en la historia de las gallinas moñudas. Como siempre, jamás fue posible adquirir muchas informaciones, ya que Pavlov no fue criado en Europa.

En el pasado, Pavlov ya han sido presentadas en las exposiciones europeas, pero esto fue hace mucho tiempo. En 2012, aparecieron en Leipzig en el momento de la Exposición europea.

En el momento de la búsqueda

de un estándar oficial, varias versiones fueron descubiertas, en parte con características raciales diferentes. Rusia ha sido invitada a abastecer un estándar oficial, pero esto desgraciadamente no funcionó. La Gallina de Pavlov parece casi desaparecida en Rusia y algunos criadores intentan recrearlo. En otros países de Europa (Dinamarca), criadores se preocupan también de la salvaguardia de la Gallina de Pavlov, pero la selección

se refiere a características diferentes (ejp. 5 dedos). La necesidad de un estándar oficial se volvió ineludible. Un hecho divertido fue que Rusia abasteció este año un estándar oficial, basado en una descripción de 1905. El CES-V reconstruyó este estándar y le dio la forma del Estándar para Europa, después de haberlo estudiado y haberlo reconocido como estándar oficial. Todos los criadores que se interesan por la Gallina de Pavlov son invitados a criarla según este estándar.



El estándar EE de la Gallina de Pavlov

Origen: Raza rusa y muy antigua, conocida ya en el siglo XVII. Debe su nombre al pueblo de Pavlov, en la región de Nizhny Novgorod.

Aspecto general: raza de tipo granjero, viva y de bastante pequeña talla, el porte casi horizontal, la cola llevada alta, barba plena, moño típico de la raza y los tarsos emplumados.

Características del gallo

Tronco: ancho, de longitud media. Porte casi horizontal.

Cuello: corto, ligeramente doblado, con la esclavina bien cumplida.

Dorso: corto, ancho, plano, adelgazándose hacia la trasera.

CES-V**Président****Urs Lochmann**

Plattenstrasse 83 CH-5015
 Erlinsbach Tel +41 628442844
urslochmann@bluewin.ch

Secrétaire**Dietmar Kleditsch**

JesauerstraGe 3 D-01917
 Kamenz Tel +49 3578312313
Jens.Kleditsch@t-online.de

Newsletter**Andy Verelst**

Cauwenberglei 9 B-2243 Pulle
 Tel +32 34845777
andy.verelst@skynet.be

Visite el sitio de la EE

Para mas información

www.entente-ee.com



Hombros: ancho y bien redondeados.

Alas: grandes, anchas, llevadas ligeramente inclinadas.

Silla: con numerosas lancetas.

Cola: ricamente emplumada, llevada muy alta; grandes hoces largas, anchas y bien dobladas; numerosas pequeñas hoces.

Pecho: pleno, ancho y bien redondeado, un poco prominente.

Abdomen: poco desarrollado.

Cabeza: de talla media, bastante ancha, redondeada.

Cara: roja; casi escondida por el plumaje de la barba.

Cresta : roja; pequeña cresta en cuernos en forma de media luna vista por delante.

Barbillas : muy pequeñas, escondidas por la barba.

Orejillas: rojas, pequeñas, escondidas por la barba.

Ojos: grandes, rojo oscuro a pardo oscuro.

Pico: de longitud media, ligeramente doblado; con ventana nasal saliente; color córneo claro a gris pizarra.

Barba corbata y favoritos bien desarrolladas.

Moño: Moño: de tamaño medio, cada pluma dirigida hacia arriba, la base bien apretada a los lados.

Patas: de longitud media, con emplumaje denso y jarretes de buitre un poco dobladas al interior.

Tarsos: de longitud media; cara externa bien guarnecida de plumas cortas y encorvadas; gris pizarra.

Dedos: denso y bien apretado al cuerpo.

Plumaje: denso et bien serré au corps.

Características de la gallina Idéntica al gallo a excepción de las características sexuales. El cuerpo más horizontal. Moño y barba más desarrolladas. Cresta poco desarrollada.

Défauts graves des caractéristiques de race : cuerpo demasiado débil, demasiado estrecho o demasiado largo; pecho demasiado plano; cola llevada demasiado baja; demasiado alta sobre patas; barba muy poco desarrollada; moño voluminoso y redondeado (como en la Paduana); moño con defecto, inclinado, hendido o demasiado flojo; plumas de las patas muy poco o demasiado desarrolladas.

Dorado punteado negro

El color fundamental es un pardo dorado sostenido con lentejuelas negras y reflejos verdes en la extremidad de las plumas, que están en forma de V en los adornos del gallo. Barba y favoritos negros. Rémiges primarias pardo con dibujo negro en lentejuelas y barbas internas pardo dorado; rémiges secundarias pardo dorado con lentejuelas negras. Cola también escamada, pero timoneras y hoces hollín son admitidas.

Defectos graves: marcas de brillo verde; rastros harinosos; cola totalmente negra

Plateado punteado negro

El mismo dibujo como en el dorado punteado negro, pero el color fundamental es blanco plateado.

Defectos graves: reflejos amarillos en los adornos del gallo; plumas de otro color.

Peso: coq 1,7- 1,8 kg, poule 1,2- 1,4 kg.

Peso mínimo del huevo para incubar : 48 g.

Color del huevo: blanco.

Diámetro de las anillas: gallo 18 mm., gallina 16 mm.